# ЗРАЗОК SER № 3. Шкала оцінки Договірної процедури / TEMPLATE SER 3: Evaluation Grid for Negotiated Procedure

(Для закупівель у діапазоні від 10 000 до 149 999 євро) / (For Procurements of EUR 10.000 – 149.999)

|  |
| --- |
| *У місцях, позначених* **(Примітка:...)***, міститься інформація, що може бути вам корисна. Примітки підлягають видаленню із документа / Where you see:* **(Note:….)** *this is just a guidance for you and you shall delete these notes from the document.*  *Введіть інформацію там, де бачите позначки <…> / Where you see <…> please enter information.*  *Опції позначено як* (Опція:…) / *Options are marked* (Option:…). \*\*\*\* ВИДАЛІТЬ цю сторінку перед тим, як подавати Запит пропозиції\*\*\*\* / \*\*\*\*DELETE this Page prior to submitting the Request for Proposal\*\*\*\* |

**Шкала оцінки Договірної процедури / Evaluation Grid for Negotiated Procedure**

Це стандартна форма оцінки Договірної процедури для Договорів про надання послуг (може також використовуватись для оцінки за спрощеною процедурою) / This is a standard format for evaluation for Negotiated Procedure for Service Contracts. (The format can also be used for evaluation under the Simple Procedure).

Зазначте, що шкала повинна відображати критерії, закріплені в запиті пропозицій, № 2, статтях A.11 «Оцінка пропозицій» та А.12 «Критерії присвоєння» / Note that the grid must reflect the criteria reflected in the Request for Proposal – SER 2 articles A.11, Evaluation of Proposals and A.12 Award Criteria.

Кожен член Комітету із закупівель заповнює шкалу самостійно, після чого заповнюється загальна шкала на засіданні Комітету із закупівель (з оцінки або на іншому засіданні). Або ж на засіданні Комітету може бути заповнена єдина шкала / Each member of the Procurement Committee fills in this grid individually and subsequently a common evaluation grid is compiled at the Procurement Committee meeting/evaluation meeting. Alternatively, the Committee when seating together completes a single grid.

# Проєкт: <назва та номер> / Project: <name and reference>

**Договір: <назва договору> / Contract: <contract title>**

**Запити пропозицій - номери** < > / **Requests for Proposals - references:** < >

**Термін подачі пропозицій**: < > / **Closing date for submission of proposals**: < >

**Кількість одержаних пропозицій:** < > / **Number of proposals received:** < >

**Дата оцінки:** < > / **Date of evaluation:**  < >

Комітет із закупівель провів засідання в цю дату, під час якого склав таку оцінку / The Procurement Committee met on this date and proceeded with the following evaluation

**Частина А. Відповідність адміністративним вимогам / Part A. Administrative Compliance**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Кандидат № / Candidate no.** | **1** | **2** | **3** | **4…** |
| **Імена кандидатів / Names of candidates:** |  |  |  |  |
| **Дата одержання пропозиції / Date of receipt of proposal:**  (у разі одержання після спливу терміну вказати ВІДХИЛЕНО та припинити оцінку) / (if later than closing date: indicate REJECTED and stop evaluation) |  |  |  |  |
| **Відповідність критеріям / Eligibility**  Укажіть, чи є сумніви щодо відповідності критеріям відбору (погана репутація, порушення попереднього договору, ризик виникнення конфлікту інтересів тощо) / Indicate if there could be doubts about eligibility (bad reputation, breach of contract in previous contract, risk of conflict of interest, etc.)  . Якщо інформації немає або постачальник не підписав бланк подачі заявки чи не поставив на ньому печатку, у такий спосіб підтвердивши «заяву» про відповідність критеріям, вказати ВІДХИЛЕНО та припинити оцінку / If information is missing, or if the supplier has not signed and stamped the Quotation Submission Form, and thus subscribed to the “declarations” on eligibility, indicate REJECTED and stop evaluation |  |  |  |  |

Якщо Кандидат не відповідає адміністративним вимогам, відхиліть пропозицію та припиніть оцінку. Якщо пропозиція відповідає вимогам, перейдіть до технічної та фінансової оцінки / If the Candidate is not administrative complaint, reject the proposal and stop the evaluation. If the proposal is compliant, proceed with the technical and financial evaluation.

**Частина Б. Технічна оцінка / Part B: Technical Evaluation**

Використовуйте такі критерії та їхні значення, які ви відібрали на підставі статті А.11 Додатку SER 2 «Запит пропозицій», тобто відповідно до вимог вашого проєкту або конкретного Договору (нижче наведено опції, виходячи із запропонованих критеріїв та їхніх значень, що наведені в статті А.11 Додатку SER 2 «Запит пропозицій»). Переконайтесь, що загальна кількість балів становить 100 / Adapt the following criteria and weights to those criteria and weights you have chosen in article A.11 of Annex SER 2 Request for Proposal – according to the requirements of your project or the specific Contract (the following are options, based on the suggested criteria and weights in article A.11 in Annex SER 2 - RFP). Please ensure that the total technical score is equal to 100.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Кандидат № / Candidate no.:** |  | **1** | | **2** | | **3** | | **4…** | |
|  | **Максимум балів / Maximum points** | **Бали / Score** | **Бали після співбесіди (у разі зміни) / Score after interview (if amended)** | **Бали / Score** | **Бали після співбесіди (у разі зміни) / Score after interview (if amended)** | **Бали / Score** | **Бали після співбесіди (у разі зміни) / Score after interview (if amended)** | **Бали / Score** | **Бали після співбесіди (у разі зміни) / Score after interview (if amended)** |
| **Компетенція / Expertise** | | | | | | | | | |
| (ступінь виконання будь-якої послуги субпідрядником) / (Extent to which any service would be subcontracted) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (Наявність процедур гарантування якості) / (Availability of quality assurance procedures) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (спеціалізовані знання та досвід Організації у сфері завдання та в обраному регіоні) / (Organisation’s specialised knowledge and experience in the field of assignment and selected region) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (відповідні академічні кваліфікації Кандидата) / (Candidate’s relevant academic qualifications) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (відповідний досвід Кандидата у сфері завдання) / (Candidate’s relevant experience in the field of assignment) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (досвід Кандидата в регіоні/країні, наприклад, знання місцевої мови, культури, адміністративної системи, системи управління тощо) / (Candidate’s experience in the region/country e.g. knowledge of local language, culture, administrative system, government etc.) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (володіння Кандидатом <вставте мову> / (Candidate’s proficiency in <insert language> | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (політика Кандидата у сфері КСВ, наприклад, у галузі управління кадрами, здоров’я та безпеки, енергетики, клімату, участь у Global Compact тощо) / (Candidate’s CSR related policies – e.g. HR policy, health and safety policy, energy policy, climate policy, Global Compact membership etc.) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (сертифікація у сфері КСВ, наприклад, стандарти ISO 26000/50001/140000 або SA80000) / (CSR related certifications e.g. ISO 26000/50001/140000 or SA80000) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Усього по компетенції / Subtotal on expertise** | **<40>** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **(Опція: запропонована Організація та методологія)(примітка: видаліть, якщо Додаток 2 було видалено) / (Option: Organisation and Methodology) (Note: delete if annex 2 in the RFP has been deleted)** | | | | | | | | | |
| (Якою мірою пропозиція відображає розуміння завдання?) / (To what degree does the proposal show understanding of the task?) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (Чи достатньо посилань на технічне завдання?) / (Have the Terms of Reference been addressed in sufficient detail?) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (Чи було взято за основу концептуальний підхід, що відповідає завданню?) / (Is the conceptual framework adopted appropriate for the task?) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (Чи є перелік дій та планування логічним, реалістичним і таким, що забезпечує ефективне виконання Договору?) / (Is the sequence of activities and the planning logical, realistic and promising efficient implementation to the Contract?) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (Чи відповідає план роботи технічному завданню?) / (Is the work plan adequate in responding to the Terms of Reference) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Усього по організації та методології / Subtotal on Organisation and Methodology** | **<40>** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **(Опція: Компетенція Основного експерта 1) (примітка: видаліть у разі лише одного кандидата) / (Option: Expertise of Key expert 1) (Note:delete if single candidate)** | | | | | | | | | |
| (відповідні академічні кваліфікації) / (Relevant academic qualifications) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (відповідний досвід у сфері завдання) / (Relevant experience in the field of assignment) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (досвід у регіоні/країні, наприклад, знання місцевої мови, культури, адміністративної системи, системи управління тощо) / (Experience in the region/country e.g. knowledge of local language, culture, administrative system, government etc.) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| (володіння <вставте мову>) / (Proficiency in <insert nation> language) | <поставте бали> / <Insert no.> |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Усього по компетенції Основного експерта 1 / Subtotal on Key expert 1’s expertise** | **<20>** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **УСЬОГО БАЛІВ ТЕХНІЧНОЇ ОЦІНКИ / TOTAL TECHNICAL SCORE** | **100** |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Частина В. Фінансова оцінка / Part C: Financial Evaluation**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Фінансова оцінка / Financial Evaluation** | | | | | |
| **ЗАПРОПОНОВАНА ЦІНА / PRICE OFFERED** |  |  |  |  |  |
| **УСЬОГО БАЛІВ ФІНАНСОВОЇ ОЦІНКИ / FINANCIAL SCORE[[1]](#footnote-1)** |  |  |  |  |  |

**Частина Г. Загальна оцінка / Part D: Overall Evaluation**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ЗАГАЛЬНА ОЦІНКА / OVERALL SCORE [[2]](#footnote-2)** |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Короткий підсумок / Summary:**  Відбір/присвоєння договору або причина відмови / Selection/award of contract or reason for rejection/no-selection:  (Перевірте відповідність обраного постачальника критеріям політики протидії тероризму DCA, а також відповідні санкційним списки РБ ООН, ЄС та інші списки згідно з вимогами донора) / Please verify the selected supplier(s)’s eligibility as per DCA Counter Terrorism Policy, by checking the UN Security Council, EU and donor required sanctions lists |  |  |  |  |  |

Відповідно, Комітет із закупівель рекомендує присвоїти Договір про надання послуг <....> <ім’я кандидата> / As a consequence, the Procurement Committee recommends that the Service Contract for <....> be awarded <name of candidate>.

Підписуючи цей документ, я заявляю, що погоджуюсь брати участь у роботі Комітету із закупівель та оцінці зазначених вище закупівель. Підписуючи цей документ, я підтверджую, що ознайомився/ознайомилась із інформацією, наявною на даний момент щодо правил та процедур донора, а також процедур закупівлі, що викладені в посібнику із закупівель. Я також заявляю, що виконуватиму свої обов’язки чесно, справедливо та неупереджено / With my signature, I hereby declare that I agree to participate in the Procurement Committee and in the evaluation of the above-mentioned procurement(s). With my signature, I confirm that I have familiarity with the information available to date concerning the donor rules and regulations and the procurement procedures described in the Procurement Manual. I further declare that I shall execute my responsibilities honestly, fairly and impartial.

Я не залежу від жодної зі сторін, які можуть набути вигоду в результаті цієї процедури оцінки. Наскільки мені відомо та на моє переконання, факти або обставини, що існували в минулому або існують зараз чи можуть виникнути в передбачуваному майбутньому та поставити під сумнів мою незалежність в очах будь-якої зі сторін, відсутні. Якщо в ході цієї процедури оцінки стане очевидно, що такі відносини існують або були встановлені, я негайно припиню участь у роботі Комітету із закупівель / I am independent of all parties which stand to gain from the outcome of this evaluation. To the best of my knowledge and belief, there are no facts or circumstances, past or present that could arise in the foreseeable future, which might call into question my independence in the eyes of any party. Should it become apparent during the course of this evaluation that such a relationship exists or has been established, I will immediately cease to participate in the Procurement Committee.

Я погоджуюсь тримати в таємниці всю інформацію та документи («конфіденційна інформація»), які стають мені відомі, будуть знайдені або підготовлені мною в ході або в результаті процедури закупівель, та погоджуюсь використовувати їх виключно для цілей процедури закупівель та не розкривати їхній зміст будь-якій третій стороні. Я також погоджуюсь не залишати копій будь-яких письмових повідомлень чи поданих прототипів. Я не надаватиму конфіденційну інформацію жодному з працівників чи експертів. Конфіденційна інформація може бути розкрита, лише якщо було отримано згоду на розкриття такої інформації. У такому разі я зобов’язаний(-а) дотримуватися умов цього документа / I agree to hold in trust and confidence any information or documents ("confidential information") disclosed to me, discovered by me, or prepared by me in the course of or as a result of the procurement procedure and agree that it shall be used only for the purposes of the procurement procedure and shall not be disclosed to any third party. I also agree not to retain copies of any written information or prototypes supplied. I will not disclose any confidential information to any employee or expert unless they agree to execute and be bound by the terms of this declaration.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Схвалено Комітетом із закупівель / Approved by the Procurement Committee** | | | |
| **Підпис / Signature:** |  | **Дата / Date:** |  |
| **Ім’я / Name:** |  | **Посада / Position:** |  |
|  |  |  |  |
| **Підпис / Signature:** |  | **Дата / Date:** |  |
| **Ім’я / Name:** |  | **Посада / Position:** |  |
|  |  |  |  |
| **Підпис / Signature:** |  | **Дата / Date:** |  |
| **Ім’я / Name:** |  | **Посада / Position:** |  |

1. Використовуйте таку формулу: SF = 100 x Fm/F (SF = фінансова оцінка; Fm = найнижча ціна; F = ціна оцінюваної пропозиції) / Use the following formula: SF = 100 x Fm/F (SF = the financial score; Fm = the lowest price; F = the price of the proposal under evaluation) [↑](#footnote-ref-1)
2. Використовуйте таку формулу: технічна оцінка x ‹0,75› + фінансова оцінка x ‹0,25› = загальна оцінка / Use the following formula: technical score x ‹0.75› + financial score x ‹0.25› = overall score [↑](#footnote-ref-2)